

编者 成均馆大学成均语学院韩国语教材编委会

译者 崔顺姬 蔡柯欣

# 新视线韩国语听说教程

3

中级·上

教材出自韩国顶尖大学、世界著名高校  
编者均为语言教育名家、一线专业教师

말하기  한국어

最新教材，内容全面、系统、时尚  
原版引进，语言紧贴韩国当代生活



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS



SUNGKYUNKWAN  
UNIVERSITY  
press

编者 成均馆大学成均语学院韩国语教材编委会

译者 崔顺姬 蔡柯欣

말하기  한국어

# 新视线韩国语听说教程

3

中级·上



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目 (CIP) 数据

新视线韩国语听说教程. 中级. 上/韩国成均语学院  
韩国语教材编委会编. —北京: 北京语言大学出版社,  
2008.12

ISBN 978-7-5619-2242-2

I. 新… II. 韩… III. 朝鲜语-听说教学-教材 IV.  
H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 183412 号  
北京市版权局著作权合同登记图字: 01-2007-5464 号

말하기 쉬운 한국어 5~6 © 2006 by Sungkyun Language Institute  
Translation rights arranged by Sungkyunkwan University Press  
through Shinwon Agency Co. in Korea  
Simplified Chinese edition © 2008 by Beijing Language and Culture University Press

---

书 名: 新视线韩国语听说教程 3 [中级·上]  
责任印刷: 陈 辉

---

出版发行: **北京语言大学出版社**  
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083  
网 址: www.blcup.com  
电 话: 发行部 82303648/3591/3651  
编辑部 82303395  
读者服务部 82303653/3908  
网上订购电话 82303668  
客户服务信箱 service@blcup.net  
印 刷: 北京中科印刷有限公司  
经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月第 1 次印刷  
开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 14.25  
字 数: 274 千字  
书 号: ISBN 978-7-5619-2242-2/H·08231  
定 价: 39.80 元 (含 2 张 MP3 光盘)

---

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

## 序言

近十年来,韩国语教育备受关注,它不仅为“世界化”潮流贡献了自己的一份力量,同时也在质和量两方面都取得了令人瞩目的发展。在这样的社会环境下,我们成均语学院也在谋求自我开发和变化,不断取得进步。然而,为了使人们对韩国语教育的关注和热情继续保持下去,现在仍然需要社会各个领域的共同努力。我们不能满足于随波逐流地追求量的扩大,而应努力使韩国语教育符合各类外国学习者的教育要求和学习目的,努力开展有针对性的实用性教育。

为了开展科学、实用的韩国语教育,成均语学院一直致力于研发能够切实满足韩语学习者需要的教材,并努力培养能够精准有效地传授知识的韩国语教育者。教材应该随着学习者学习需求与学习目的的转变而不断发展、变化。与以往不同的是,目前韩国语学习者的水平参差不齐,每一个学习目标又相当具体化、细致化;因此我们应带着积极的态度,调整教学内容与学习目标,以适应每个学习者的个性与不同需求。

《新视线韩国语听说教程》是一套以会话为中心的听说教材。本套教材由6册组成,每册分为两个教学阶段,共计12个教学阶段。除了课文以外,每一册都配有帮助训练“听力 会话”能力的光盘,共12张。本书是其中的第三册。本套教材的特点在于它采取了以会话和活动为主的“学习者中心教学法”。目前,语言学习在全世界范围内都呈现出了以会话学习为中心、追求会话现场性和实用性的趋势。鉴于此,本套教材力求通过学习者之间及学习者与教师之间的互动,使他们充分进行“沟通交流”。此外,教材的每一个单元,都真实地反映了学习者的教学目标和水平,体现了趣味性和实用性,使教学过程设计得趣味横生。

本套教材的编著人员主要由成均语学院的现任教师组成。本书的每一位编者都是国语、国文学专业出身,确保了教材的专业性;同时具有在国外一流大学多年进行韩国语教学的宝贵经历,积累了丰富的教学经验及韩国语教材的研发成果,因此《新视线韩国语听说教程》是一套深受广大学习者喜爱、专业性很强的优秀教材。

真诚地希望本套教材能够为中国的韩国语学习者提高韩国语水平起到实质性的帮助。

最后,再次向在教材出版过程中在行政工作上给予我们无私帮助的成均语学院曹昇鉉室长和赵庸祐先生以及付出艰辛劳动的成均馆大学出版社的各位工作人员表示感谢。

成均语学院院长  (金東煜)

## 使用说明

本教材以学习韩语的外国人为对象,为了更有效地训练学习者的听说能力,以会话为中心编撰。全书共六册,本书是第三册。在编写时,考虑到学习者可能会经历的一些情况,本教材利用场景设计等方式,提高了教材内容的现场实践性,力求使学习者能够在相应的场景下独立完成基本对话。本教材的教学重点是发音、听力和会话。使用教材提供的材料进行反复训练、学习者之间的互动训练以及利用补充材料进行强化训练,可以帮助学习者以多种方式主动参与,并逐步提高学习兴趣。

本教材由 20 个单元构成,每个单元分为两大部分,授课时间共计 100 小时。每个单元具体分为“导入”、“对话 1”、“发音练习”、“活动 1”、“对话 2”、“听力练习”、“活动 2”。

“导入”部分力求使学习者独立思考本单元即将要学习的场景和主题,做好学习前的准备。因此,该部分的目的就在于让学习者熟悉对话场景,并准备一些必要的知识。

“对话 1”通过场景提示和相关图片,提供对话所需要的单词和表达方式,使学习者能够自由地进行对话。然后给出特定场景对话,以便于学习者对前面的训练结果进行确认和检验。

“发音练习”部分主要是反复进行语言中最基本、最核心部分即发音和听说练习。以听、跟读、写等形式学习必要的音韵知识,理解掌握基本发音原理。本教材对学习者在会话内容中必须掌握的内容进行重点教学与训练。

“活动 1”对“对话 1”的教学内容进行反复的练习和应用,以达到熟练掌握的效果。同时,活动中提供的学习者之间以及学习者和教师之间的特定主题场景对话可以增强对话的实用性,强化学习者的学习效果。

“对话 2”是进一步深化和应用该单元的主题,提示新的可能出现的场景,帮助学习者进行更加深入的对话。同时,该部分还插入了一些日常用语,力求使学习者的对话更加贴切自然。

“听力练习”给出了与课文主题相关的各种对话,使学习者再次温习课文中所学的表达方法和词汇、词组;并通过自然、地道的对话内容提高学习者的听力水平。每个听力练习均有光盘文件标号,学习者可以在随书所附光盘中找到相应的部分。

“活动 2”和“活动 1”一样,围绕“对话 2”的学习内容进行熟悉、确认和反复训练。教材中每个单元均设置了两个以上的练习活动,使学习者在各种不同的情景下,练习和理解对话,确认和掌握所学内容。

此外,为了方便学习者,教材的后面还附上了“听力原文”和“对话 1”与“对话 2”的“课文译文”等参考资料,学习者如在理解方面碰到难点,或需要确认时,可以随时翻阅,也有助于学习者进行自学。

## 第三册目录

### **B1**

[ 7 ]

教材构成 .....	8
听力·单元会话.....	13~84
1. 第一节课 [13]	
2. 找房子 [20]	
3. 信息 [27]	
4. 校园生活 [35]	
5. 大清扫 [42]	
6. 网络 [49]	
7. 口味 [56]	
8. 天气与生活 [63]	
9. 事件 [70]	
10. 健康的生活 [78]	
听力原文及答案 .....	85
词汇 .....	99
课文译文 .....	107

### **B2**

[115]

教材构成 .....	116
听力·会话 .....	1~198
1. 探病 [119]	
2. 传闻 [127]	
3. 婚宴 [135]	
4. 乔迁宴 [143]	
5. 后悔 [151]	
6. 庆典活动 [159]	
7. 双职工夫妻 [167]	
8. 生活礼节 [174]	
9. 走进古老的传说 [181]	
10. 韩国人 [191]	
听力原文及答案 .....	199
词汇 .....	213
课文译文 .....	221

홍길동전 권지완

화살도칠국 세종도시철의늘침생이르시니성  
은홍이오명도회한된2방은대죽으로술년등리  
호여비출이나조한차의니르의불암이루아의우  
등이오홍홍현배출기르일홍이일국의진동술려  
라일죽두아늘을두어사니일죽년일홍이인형이  
니명살기시초형이오일죽년일홍이길동이니시  
비춘천의초형이리천사의공이길동을다홍씨의  
일홍을어드나본두보침은백이진종출어침은이  
죽연을어수리은광의세행술여가다들어늘을다  
어다르니일쌍홍용이라신봉은의권의술여상각을  
되더이제를용을어려사니반은시귀흔조식을나  
하리다술은죽사시강은노드홍카니보인누사니  
러엇거들공이후연이그홍죽을넋구어정의신생은

허균(1569~1618)의 소설 『홍길동전』의 첫머리  
许筠 (1569~1618)小说 《洪吉童传》开头部分



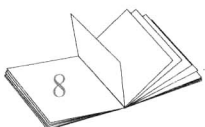
**B1**

新视线韩国语听说教程



# 교재 구성 教材构成

단원 제목 单元题目	기능 功能	문법과 표현 语法与表达	발음 연습 发音练习	듣기 연습 听力练习	활동 活动
1 첫 수업 第一节课	<ul style="list-style-type: none"> <li>자기소개하기 自我介绍</li> <li>청유문의 간접인용문 연습하기 练习共动句的间接引用</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 이라서</li> <li>-(았)으면 좋겠다</li> <li>- 자고 하다</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'첫 + 명사 (인상, 수업, 만남)' 연습 练习“ 첫 + 名词 (印象、上课、见面)”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>다른 사람들 소개 듣기 听别人的介绍</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>친구들 성격, 취미 인터뷰하여 발표하기 询问朋友的性格、兴趣并做陈述</li> <li>다른 사람에게 들은 내용 전달하기 向他人转述所听到的内容</li> </ul>
2 집 찾기 找房子	<ul style="list-style-type: none"> <li>평서문의 간접인용문 연습하기 练习陈述句的间接引用</li> <li>원하는 방 말하기 表达想要的房子</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 을 / 를 데리고 / 모시고</li> <li>- 기는 하다</li> <li>- 다고 하다</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'- 기는 하지만' 연습 练习“- 기는 하지만”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>룸메이트 구하는 전화하기 打电话找同屋</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>이사하고 싶은 집에 대해서 말하기 描述想要搬去住的房子</li> <li>방 주인과 전화로 이야기하기 和房东通话</li> </ul>
3 정보 信息	<ul style="list-style-type: none"> <li>광고지를 보고 확인하기 看广告并确认内容</li> <li>듣거나 본 내용 전달하기 转述听到或看到的内容</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 고 나면</li> <li>- 에 따라</li> <li>-(이) 래요</li> <li>-(으) 르 뿐</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>받침 'ㄱ' + 'ㅎ' 의 격음화 연습 练习收音“ㄱ + ㅎ”的送气音化</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>스트레스 푸는 방법 듣기 听缓解压力的方法</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>광고지 보고 다른 사람에게 내용 전달하기 向他人转述所看到的广告内容</li> <li>스트레스 쌓이는 경우와 푸는 방법 말하기 说说承受压力的状况和缓解压力的方法</li> </ul>
4 학교 생활 校园生活	<ul style="list-style-type: none"> <li>명령문의 간접인용문 연습하기 练习命令句的间接引用</li> <li>도서관 이용하는 방법 알아보기 了解图书馆的使用方法</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 라고 하다</li> <li>형용사 + - 어하다</li> <li>-(으) 로 (수단)</li> <li>- 치고는</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>자음동화 (작문, 국물 등) 辅音同化 (作文, 국물等)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>학교 생활에 대한 추억 듣기 听关于校园生活的回忆</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>룸메이트와 생활 규칙 만들어 보기 尝试与同屋共同制订生活规则</li> <li>인터넷을 통해 관심 있는 뉴스, 노래 찾아와 발표하기 在网上寻找喜欢的新闻和歌曲并做陈述</li> </ul>
5 대청소 大清扫	<ul style="list-style-type: none"> <li>청소에 관련된 용어 알아보기 了解与清扫相关的用语</li> <li>일을 분담하는 것에 대해 말하기 谈论分工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 려고 하다가</li> <li>- 는 바람에</li> <li>-(으) 르 듯하다</li> <li>하도 - 아 / 어서</li> <li>- 인지 - 인지 모르겠다</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'- 는 바람에' 연습 练习“- 는 바람에”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>친구에게 부탁하고 승낙하는 글 듣기 听委托朋友和接受委托的文章</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>단어로 긴 문장 만들기 用单词造长句</li> <li>나라마다 집안일 부담에 대해 이야기하기 说说每个国家的家庭分担家务的情况</li> </ul>



단원 제목 单元题目	기능 功能	문법과 표현 语法与表达	발음 연습 发音练习	듣기 연습 听力练习	활동 活动
6 인터넷 网络	<ul style="list-style-type: none"> <li>습관적인 반복 표현 말하기 说说习惯性的重复表达方式</li> <li>반어적 표현으로 확인하기 用反语表达确认</li> <li>추가하는 표현 말하기 追加的表达方式</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 다가</li> <li>- 다고 하지 않았어요</li> <li>-(으)ㄴ / 는 길에</li> <li>- 곤 하다</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>관형사형 '-(으)ㄴ' 다음의 경음화 冠型词形 -(으)ㄴ 后的紧音化</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>연접 대화 듣고 근무 조건, 내용 파악하기 听关于面试的对话, 把握工作条件、内容</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>인터넷의 장점, 단점 이야기하기 说说网络的优缺点</li> <li>인터넷 없던 과거와 현재 비교하기 比较没有网络的过去和有网络的现在</li> </ul>
7 식성 口味	<ul style="list-style-type: none"> <li>식성에 대해 말하기 表达口味</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>아무거나</li> <li>- 다고 듣다</li> <li>- 이나</li> <li>- 는 편이다</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>받침의 '- ㄴ' 연습 练习收音 "- ㄴ"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>김치볶음밥 만드는 방법 듣기 听泡菜炒饭的做法</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>특별한 날 먹는 음식 이야기하기 说说特殊日子的饮食</li> <li>식성에 대해 조사 후 발표하기 调查每个人的口味并做陈述</li> </ul>
8 날씨와 생활 天气与生活	<ul style="list-style-type: none"> <li>날씨 표현 알아보기 了解天气的表达方式</li> <li>약속 정하기 约会</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 에 따르면</li> <li>-(으)ㄴ 거래요</li> <li>- 는 게 어때요</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'- 기는 했지만' 연습 练习 "- 기는 했지만"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>날씨 때문에 일어나는 일 듣기 听因为天气而发生的事</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>각국의 날씨와 계절, 그에 따른 생활 변화 말하기 说说各国的天气和季节及其所带来的生活变化</li> <li>계절에 따라 가 볼만한 곳 소개하기 介绍每个季节适宜的去处</li> </ul>
9 사건 事件	<ul style="list-style-type: none"> <li>추측 표현 말하기 推测的表达方式</li> <li>인상착의 묘사하기 描述长相、衣着</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-(었)을지 모르다</li> <li>혹시 -</li> <li>- 나 / 은가 보다</li> <li>- 고요</li> <li>- 고 있다 (지속)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'-(으)ㄴ지 모르다' 연습 练习 "- (으)ㄴ지 모르다"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>사고 소식 듣기 听有关事故的消息</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>유실물에 대한 광고 보고 확인하기 看失物招领广告</li> <li>사건, 사고 내용을 보고 전화하기 通过电话描述事件或事故</li> </ul>
10 건강한 생활 健康的生活	<ul style="list-style-type: none"> <li>건강을 유지하는 방법 권유하기 建议保持健康的方法</li> <li>부정하기 否定</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 에 달려 있다</li> <li>- 도록 해 보다</li> <li>- 어서 그런 것 같다</li> <li>도대체</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'- 었거든요' 연습 练习 "- 었거든요"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>피로에 대한 이야기 듣기 听关于疲劳话题的谈话</li> <li>요즘 사람들의 건강에 대한 관심에 대한 글 듣기 听最近人们关注的健康话题的谈话</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>건강을 위한 활동 말하기 叙述为健康而进行的活动</li> <li>건강 때문에 고민하는 친구에게 조언하기 向由于健康状况而苦恼的朋友提建议</li> </ul>

송나라 말년의 황주도 화동의 호사들이 잇스되 성  
 은 심이요 명은 학규라 누세 잠영지족으로 문명이  
 자터니 가운이 영체 향야이 십안 밍 향니 낙슈  
 청운의 벼살이 든 어지고 금장차슈의 공명이 무어  
 스니 향곡의 끈호신세 원근 친척업고 겸향여 안링  
 향니 뒤라셔 접뒤 향라 마는 양반이 후에 향신이 천  
 염고 고지조가 강키 향니 사름마 다 군자라 향향더  
 라고 처파외 부인 현철향야 임사의 덕향이 며 장강  
 의고 음과 목난의 절귀와 예기가 레너 척편이 며 주  
 남소남판저시를 물을 거시 업스니 일의 화복향  
 고노복의은이 향며 가산 변절향미 박집사가 판이  
 라이제의 청염이 며 안연의 간난이라 청천 구업바

한국 고대 소설 『심청전』의 첫머리(작자 연대 미상)  
 韩国古代小说《沈清传》开头部分(作者年代不祥)

# 차례 目 录

## 1. 첫 수업 \_ 13

### 第一节课

1-1 저는 미국에서 온 마이클입니다

我是从美国来的迈克

1-2 한국말만 하자고 했어요

我们只说韩国语吧

## 2. 집 찾기 \_ 20

### 找房子

2-1 집을 구하고 있어요

正在找房子

2-2 룸메이트를 찾는다고 했지요?

你说过要找室友吧?

## 3. 정보 \_ 27

### 信息

3-1 백화점은 서비스만 좋을 뿐 값이 비싸니까요

因为百货商场只是服务好但价格贵

3-2 스트레스 푸는 데는 운동이 최고래요

运动是缓解压力最好的办法

## 4. 학교 생활 \_ 35

### 校园生活

4-1 이번 주말까지 내라고 하셨어요

老师说这周末之前交

4-2 도서관에서 책을 찾으려면 어떻게 해야 하나요?

在图书馆怎么找想借的书?

## 5. 대청소 \_ 42

### 大清扫

5-1 하도 지저분해서 귀신이 나올 듯해

太脏了好像闹鬼一样

5-2 갑자기 이사하는 바람에 청소를 못 하고 갔나 봐

可能因为突然搬家没来得及打扫吧

## 6. 인터넷 \_ 49

### 网络

6-1 주문하는 김에 지도도 같이 주문해 주세요

顺便也帮我订个地图

6-2 공부하다가 힘들면 게임을 하곤 해요

学累了经常玩游戏

## 7. 식성 \_ 56

### 口味

7-1 아무거나 다 잘 먹는 편이에요

我什么都爱吃

7-2 매운 음식을 이렇게 잘 드시는 줄 몰랐네요

没想到你这么能吃辣的

## 8. 날씨와 생활 \_ 63

### 天气与生活

8-1 일기예보에 따르면 이번 주까지 추울 거래요

天气预报说这周末之前会一直很冷

8-2 바람이나 쐬려 가는 게 어때요?

去兜风怎么样?

## 9. 사건 \_ 70

### 事件

9-1 가방이 들어와 있을지 모르겠네요

不知有没有人把包送过来

9-2 옆집에 도둑이 들었나 봐요

邻居家好像被盗了

## 10. 건강한 생활 \_ 78

### 健康的生活

10-1 건강은 규칙적인 생활에 달려 있어요

健康有赖于规律的生活

10-2 일찍 일어나기요

起得早什么啊

## 듣기 문제 지문과 답 \_ 85

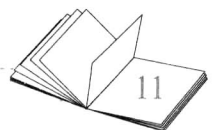
### 听力原文及答案

### 어휘 \_ 99

### 词汇

### 본문 역문 \_ 107

### 课文译文



영년춘향은 수철은 가라  
 수철은 왕적 위 조외선으로 당이 너부사사성자  
 성은 대승하고 사교금우추은 오순시철이오의  
 관은 문은 오당외의 비음이 화좌우모판은 두  
 석지신오용안출위난견성지장이라조정의호  
 문환덕화행구의 피여잇고사휘의구던가은원  
 온의현하엿다종신은 단조정이오회자연은역가  
 장라의지미지여우순공조절이일년판생명  
 책라잇씨의삼천도록은 신이한은 임이라후는방  
 본이잇신도되씨의장명지주의모국가중신지후  
 여라일은은정중비음석중회능은은여보시고  
 종회자로티고출은화사좌복지관임은은용중  
 시은이이한은은모과천해판의금사은수이비  
 중야남원부사채수중신이한은임이사은수반  
 중직후고직사치행은여남원부의로임은  
 선치미정은은이사방의일이어업판철은은판부

한국 고대 소설 『춘향전』의 첫머리  
 韩国古代小说《春香传》开头部分

# 1

## 첫 수업 第一节课

▷ 오늘은 첫 수업 날입니다. 친구들의 자기소개를 듣고 간단하게 써 봅시다.  
今天是上课的第一天。听一听同学们的自我介绍并试着记下来。



링링
20살
중국
독서



니콜라스
23살
러시아
수영



마이클




나오코

# 1-1 저는 미국에서 온 마이클입니다 我是从美国来的迈克

▷ 옆에 있는 친구를 소개해 보세요.

请介绍旁边的同学。





이름 나오코(27)  
직업 회사원  
성격 적극적  
취미 요리  
이상형 키가 큰 남자



이름 왕호(26)  
직업 대학원생  
성격 낙천적  
취미 여행  
이상형 운동을 좋아하는 여자

취미 활동  
인라인 스케이트  
요가  
기타 연주  
요리  
등산  
낚시  
댄스, 스포츠  
바둑  
컴퓨터 게임



이름  
직업  
성격  
취미  
이상형




이름  
직업  
성격  
취미  
이상형

성격



이름  
직업  
성격  
취미  
이상형



이름  
직업  
성격  
취미  
이상형

적극적  
소극적  
외향적  
내성적  
낙천적  
사교적  
도전적  
조용하다  
얌전하다  
활발하다  
무뚝뚝하다

인기 있는 직업 디자이너  
메이크업 아티스트  
스타일리스트  
쇼핑 호스트

연예인  
방송국 프로듀서  
방송 작가  
동시통역사

회계사  
한의사  
벤처 사업가  
외교관



첫 수업 시간에 자기소개를 합니다.

선생님 앞으로 한 학기 동안 열심히 공부해 봅시다.

그럼 자기소개를 할까요?

마이클 저는 미국에서 온 마이클입니다. 나이는 27살입니다.

취미는 기타 연주입니다. 잘 부탁드립니다.

마리코 저는 일본에서 온 마리코라고 합니다. 작년에 대학을 졸업했습니다.

내성적이라서 혼자 책 읽는 것을 좋아합니다.

3급 반 친구들과 모두 친하게 지냈으면 좋겠습니다.

샤오징 저는 샤오징이라고 합니다. 중국 사람입니다.

올해 20살이 되었습니다.

열심히 공부해서 한국에 있는 대학에 들어가면 좋겠습니다.



## 잘 들어 보세요 请听录音



1. 잘 듣고 따라해 보세요. 听录音并跟读。

- 1) 첫 수업 시간에 자기소개를 합니다.
- 2) 어제 만난 남자의 첫인상은 어땠어요?
- 3) 첫 만남이 중요해요.
- 4) 가 : 성대는 어디로 가야 해요?  
나 : 첫 번째 사거리에서 오른쪽으로 가세요.

2. 잘 듣고 써 보세요. 听录音并填空。

- 1) 가 : \_\_\_\_\_ 이/가 어땠어요?  
나 : 좋았어요.
- 2) 가 : 하숙집 아저씨가 어떠세요?  
나 : \_\_\_\_\_ 은/는 무뚝뚝하지만 좋은 분이세요.





## 함께 이야기해 보세요 请一起说

1. 친구들의 나이, 성격, 취미, 이상형을 인터뷰하고 표에 써 보세요.  
问一问同学们的年龄、性格、爱好和理想对象，并填入下表。

인원	나이	성격	취미	이상형
사치코	24세	적극적이면서 낙천적이다	주말마다 등산하기	자상하고 말이 많지 않은 남자

2. 조사한 것을 이용해서 친구에 대해 쓰고 발표해 보세요.  
利用上面的内容写一篇对朋友的介绍并做陈述。

\_\_\_\_\_ 씨를 소개합니다. \_\_\_\_\_ 씨는